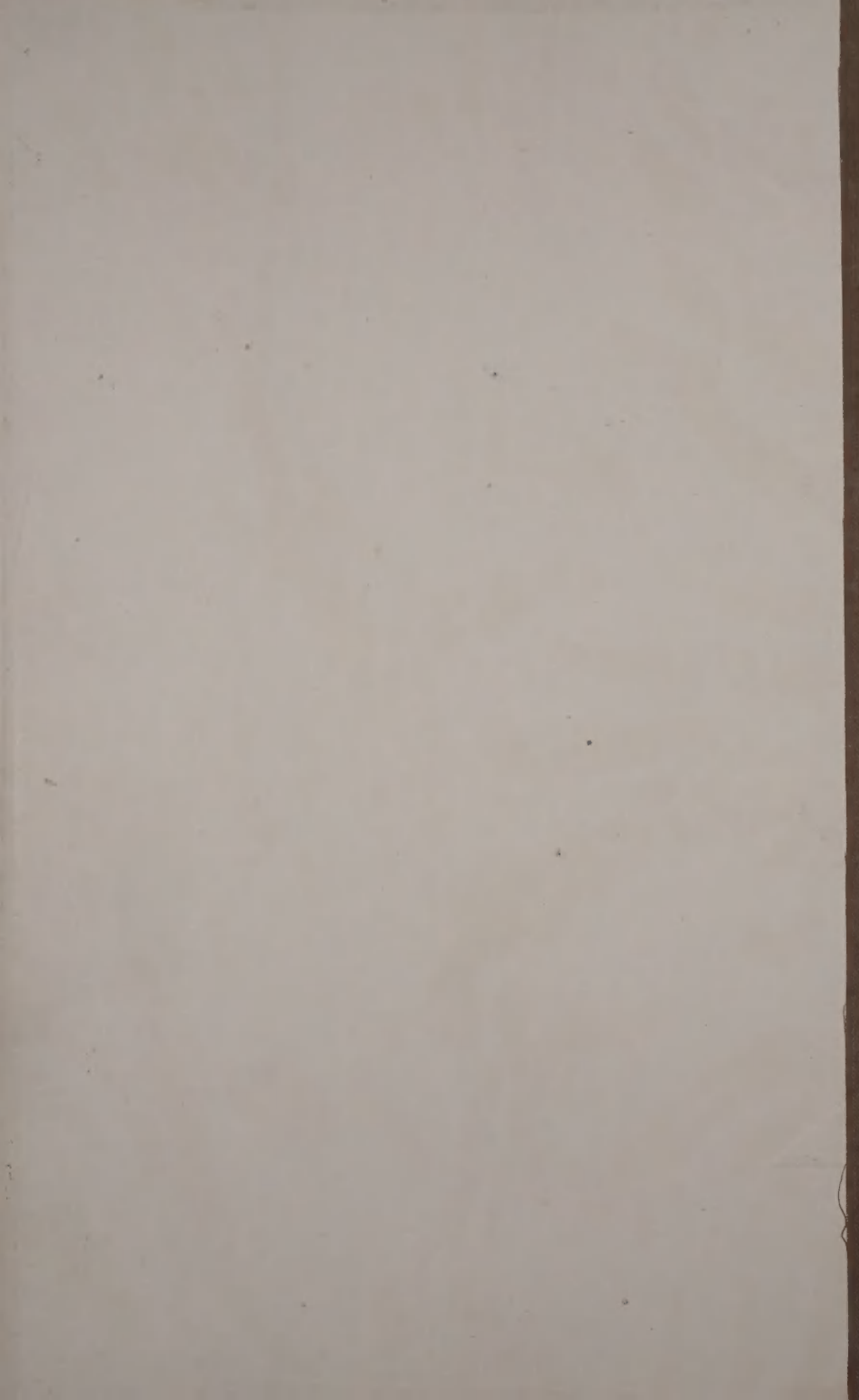




Church Registry Book # II.
Astoria, Oregon.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

• Andersson Matti. K.	1.
• Andersson Alfred	9
• Andersson Kalle	
• Asikainen Samuel	14.
• Akerman Nils August	21
• Annelin Matti	30.
• Anderson, Augusti	27.

A
B
C
D
E
F
G

H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

• Berg Samuel.	1
• Bröndén Wilhelm	7
• Bengttilä Abraham.	9
• Björkman Albert.	16
• Bohm Jakob	28
• Berg, Pong	

B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

Carlson, Gust Alfred 19
Carlson, Otto 22

C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

Cyprina *ma* 1. 34.

G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

• Heino, Victor	13
• Hendrikson, Johan	
• Hannula, Erikki	
• Hannila, Antti	
• Hendrikson, August	
• Heikkilä, Antti	
• Hays, Sofia	
• Hietala, Abraham	21 1/2
• Hietä, Antti	13
• Huusmasti, Matti, Aleksander	~
• Hendrikson, Sofia	11
• Honkanen, Antti	20
• Högren, Ida Emilia	2
• Hietala, August (Johann)	27
• Holma, Antti	37

H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

- Järvelä Fredrik
- Johanson Arvola
- Johanson Johan (Niemi)
- Johanson Karl Johanson (Kärnäs)
- Johanson Nikolai 24.
- Järvelä Johan 32.
- Järvelä Maria 32.

I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

• Karvonen Gabriel.	1
• Kaasikainen Kalle.	2
• Kaasikainen Maria.	3
• Kaasikainen Maria.	4
• Kemppainen Matti	5
• Kiekkola Joha. (vanhempi)	6
• Kaikkonen Jaakko.	8
• Kangas Hilma.	12
• Kinnunen Kalle	23
• Kumpulainen Risti	25
• Kinnunen, Fermo	26
• Kuppainen Ida	26
• Kemppainen Eeli	27.
• Kinnunen, Maria	30.
• Kiekkonen Kalle	30

K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

i	Lundström, Luukkas	4.
	Lundström, Sofia	
i	Lampi, Maria	
i	Larson, Charles	
	Lapp, Katarina	
i	L. S. Lamm, E. M.	
i	Lämätäinen, Kristina	26.
i	Lahso, Johan Alfred	28.
i	Laukkinen, Maria	29.
i	Lämätäinen, Anna	33.

L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

Molson, Johan Hendrik.	
Melise, Isaacks	18
Molson, Johan.	4
Molson, H. H. Ant.	
Moore, Jacob	
Mannula, Emanuel.	18
Mannula, Erik	16
Mattila, Abram	1
Mertti, Kalle Palo	
Mattila, J. J.	16
Myllykangas, Matti Albert	26
Mannula, Emma	28
Mikkala, Eino	18
Malen, Victor	36

M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

O
P
Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

1. given John
2. given John

Q
R
S
T
U
V
W
Y
Z

- *Neukirchen* 25
- *Neukirchen* 25
- *Ränkå, P.H.* 25
- *Ränkå, Otto* 25
- *Ross, Francis H. & Co.* 25
- *Ring, August* 33

R
S
T
U
V
W
Y
Z

• Bienen Kunst	12
• Fackel der Kunst	13
• Fackel der Kunst	14
• Fackel der Kunst	15
• Fackel der Kunst	16
• Fackel der Kunst	17
• Fackel der Kunst	18
• Fackel der Kunst	19
• Fackel der Kunst	20

S
T
U
V
W
Y
Z

• — *Stenogramma* *Sten*
• *Stenogramma* *Sten*
• *Stenogramma* *Sten*
• *Stenogramma* *Sten*
• *Stenogramma* *Sten*

T
U
V
W
Y
Z

U
V
W
Y
Z

V
W
Y
Z

Wärdens ...	
Wärdens ...	
Wärdens ...	28
Wärdens ...	31
Wärdens ...	32

REGISTER.

119 Chicago Avenue Chicago

KNOWLEDGE. Reading, Writing, &c.	MARRIED.	Borned.	No. of Certificate.	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Comment	NAME	When	When	When
			Anna Sofia, wife	Feb 5 1863	1862	Kaake, "
			Anders Alfred, " son	1868	1883	Astoria, Ore
			Linda Sofia, " daughter	3 Nov. 1885	17 Nov. 1885	Polina, Ore
			Anna Ellen, " "	7 March 1889	31 March 1889	" "
			Fanny Matilda, " "	26 Dec. 1891	31 Jan. 1892	" "
			Lda Elizabeth, " "	23 Jan. 1894	Feb 25 1894	" "
			+ Pamm. Matthias, " son	Feb 16 1896	1896	" "
			+ Eva Ester, " daughter	Sept 6 1900	" "	" "
			+ Esteri, " "	30 Sept. 1898	" "	" "
			+ p. Harold Johan, " son	Oct 1907	" "	" "

Block 15 09

Astoria - Bjorkman, Albert 13 Jan 1848 - Kaake Finland

REGISTER.

THE CHURCH, AFRICAN CHURCH

KNOWLEDGE	MARRIED	ARRIVED IN AMERICA	ARRIVED AT THIS PLACE	REMOVED	REMARKS
Reading, Writing	When	Where From	When	Where From	Where To

1878

1878

1878

1878

Died 10 Sept 1901
 ↓ should be
 on page 84
 see page 1
 ↓

Died 3 Oct 1898

1898

CHURCH

No.	RESIDENCE	Communion. Mab. Female	NAME	BORN AND BAPTIZED		CONFIRMED
				WOMEN	WHOLE	
1	Moore		Muri, Jacob	Oct 28 1852	1852	Hokkalanti
1	Elisabeth		Karlsson's wife	Mar. 9 1855	1855	Kiuruosi
1	Nina Helena		daughter	Feb. 3 1858	Mar. 23 1858	Stora Oregon
	Anna		"	Sept. 8 1889	Oct. 27 1889	"
	Matte		son	Apr. 30 1891	Aug. 23 1891	"
	Victor		"	May 17 1893	Aug. 32 1893	"
	Gyni Elisabeth		daughter	Nov. 2 1895	Dec. 10 1895	"
	Julia Enoch, ad. son		"	Jan. 26 1884	Feb. 27 1884	"

Ustoria	Jackson	Johan (Thimula)	Sept 19 1847	1847	Aloristen pily, Finland
18	Anna Sofia	his wife	Nov. 1858	1858	Pyhajoki
	Johan Alex	or, his son	Sept. 4 1881	Sept. 11 1881	"
	Kno Gustaf	"	Oct. 27 1883	Nov. 28 1883	"
1	Lily	daughter	Sept. 3 1885	Oct. 3 1885	"
+	Anders William	son	Dec. 13 1887	Jan. 4 1888	"
	August Edwin	"	Jan. 15 1890	Feb. 2 1890	"
	Anna Sofia	daughter	Dec. 6 1892	Dec. 26 1892	"
	Iida Inaranta	"	Jan. 23 1895	March 3 1895	"
	Marta Cecilia	"	Jan. 2 1897	Jan. 26 1897	"
+	Anna	son	Jun. 3 1898	"	"
+	Olson	"	Aug. 5 1900	Aug. 2 1900	"

REGISTER.

100 Chicago Avenue Chicago

KNOWLEDGE. Reading, Writing, & Speaking.	MARRIED.	Enrolled.	No. of Children.	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

1880 Finland 1880
1883 " 1890

1881 Finland 1881
1883 " 1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897

And 26 Nov 1890

+
+ the 6th Nov.

REGISTER.

115 Chicago Avenue, Chicago

KNOWLEDGE		MARRIED	Record	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA		ARRIVED AT THIS PLACE		REMOVED		REMARKS
Reading	Writing				WHERE FROM	When	WHERE FROM	When	WHERE TO	When	
				1885		1887					
				1887		1887					
				1885		1886					
				1887							
				1882							
				1883							
				1884							
				1885							
				1886							
				1887							
				1888							
				1889							
				1890							
				1891							
				1892							
				1893							
				1894							
				1895							
				1896							
				1897							
				1898							
				1899							
				1900							
				1901							
				1902							
				1903							
				1904							
				1905							
				1906							
				1907							
				1908							
				1909							
				1910							
				1911							
				1912							
				1913							
				1914							
				1915							
				1916							
				1917							
				1918							
				1919							
				1920							
				1921							
				1922							
				1923							
				1924							
				1925							
				1926							
				1927							
				1928							
				1929							
				1930							
				1931							
				1932							
				1933							
				1934							
				1935							
				1936							
				1937							
				1938							
				1939							
				1940							
				1941							
				1942							
				1943							
				1944							
				1945							
				1946							
				1947							
				1948							
				1949							
				1950							
				1951							
				1952							
				1953							
				1954							
				1955							
				1956							
				1957							
				1958							
				1959							
				1960							
				1961							
				1962							
				1963							
				1964							
				1965							
				1966							
				1967							
				1968							
				1969							
				1970							
				1971							
				1972							
				1973							
				1974							
				1975							
				1976							
				1977							
				1978							
				1979							
				1980							
				1981							
				1982							
				1983							
				1984							
				1985							
				1986							
				1987							
				1988							
				1989							
				1990							
				1991							
				1992							
				1993							
				1994							
				1995							
				1996							
				1997							
				1998							
				1999							
				2000							

See of Master the
in the of Service

✓

REGISTER.

119 CHURCH, ABOVE CHICAGO

KNOWLEDGE, Resident, Resident, (When?) (When?)	MARKED,	Entered,	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA, WHERE FROM,	When	ARRIVED AT THE PLACE, WHERE FROM,	When	REMOVED, WHERE TO,	When	REMARKS
--	---------	----------	-----------------------	------------------------------------	------	--------------------------------------	------	-----------------------	------	---------

1887 1887
1887

1887 1887
1887

1887

1887

1887

1887

Oct 16 1887

Jan 17 - 1888

Mustard Powder 1708

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Instruments.		NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
		Mar.	Paul.		When.	Where.	

1	Alatoni			Pantia Sake Wilhelm	1868	Alatoni	
				his wife Johanna Alexandra (Wilson)	1862	Alatoni	

	Alatoni			Pantia Sake Wilhelm	1868	Alatoni	
				his wife Johanna Alexandra (Wilson)	1862	Kokkola	Dec 31, 1893
				son Sulo Wilhelm	1895	Astoria Oregon	
				daughter Lempi Alexandra	1896		
				son Armas Jacob	1907		
				daughter Tytti Maria	1899		
				daughter Anna Anna	1901		
				son Edward	1905		

	Alatoni			Sulo Wilhelm	1895	Alatoni	
				daughter Tytti Maria	1899		

REGISTER.

5

THIS BOOK IS PROPERTY OF THE

KNOWLEDGE.	MARRIED.	Entered.	No. of Births.	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
Where Born.				Where From.	When.	Where From.	When.	Where To.	When.	

*Mountain
California
Jan 9 1884*

*Mountain
California*

Jan 7 1884

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Comments. Mar. Family.	NAME	BORN AND BAPTIZED		WHERE	CONGREGATION
				When	Where		
			John Johan	aug 10 1850	-	Vihti Finland	
			his wife Johanna	Dec 15 1853	-	Kokkola, Finland	
			son John Edward	Jan 23 1884	1883	Astoria Oregon	
			Antti Wilhelm	Feb 20 1886		" "	
			Charles Fredrik	Aug 24 1886	1886	" "	
			John Peter	Dec 6 1886	1886	" "	
			daughter Maria Emilia	Dec 6 1886	1886	" "	
7.			William John	Aug 10 1887		Vihti Finland	
			his wife Johanna	Dec 15 1887		Kokkola, Finland	
			son John Edward	Jan 23 1888	1887	Astoria Oregon	
			Antti Wilhelm	Feb 20 1888		" "	
			Charles Fredrik	Aug 24 1888	1888	" "	
			John Peter	Dec 6 1888	1888	" "	
			daughter Maria Emilia	Dec 6 1888	1888	" "	

REGISTER.

6

His Honor, A. J. C. C. C.

KNOWLEDGE	MARKED	Record	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA.	ARRIVED AT THIS PLACE.	REMOVED.	REMARKS
Where From.	When	Where From.	When	Where To.	When		

See - 1892

April 17-1906

See - 1892 1898

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants. Male Female.	NAME.	BORN AND BAPTIZED		CONFIRMED
				When.	Where.	
✓	Alakaup.	+	Broanda, John	Apr 8 1857	- Kälori Finland	
			his wife Maria	Aug 22 1856	- Kemi	
			daughter Mary	Aug 3 1857	- Kälori Finland	
			son John	Dec 7 1858	- Kälori Finland	
			daughter Maria Sofia	Aug 2 1859	- Kälori Finland	

Alakaup. + Broanda, John 1855 Kälori Finland

Alakaup. + Broanda, Wilhelm Eriksonika March 26
1853 - Kälori Finland
his wife Maria Mathilda Maria Sep 20
1852 - Kälori Finland

Alakaup. + Hennikson, John Sofia
daughter Ida Sofia Dec 30
1860 - Kälori Finland
son John Dec 4
1882 1882 - Kälori Finland
son John Aug 18
1880 1880 - Kälori Finland
son John Oct 7
1890 1890 - Kälori Finland
son John Nov 13
1902 - Kälori Finland
son Arvid July 22 Aug 18
1895 1895 - Kälori Finland

REGISTER.

7

Register of Arrivals and Departures

KNOWLEDGE	MARKED	Entered	No. of	ARRIVED IN AMERICA	ARRIVED AT THIS PLACE	REMOVED	REMARKS
Ranking	Ranking	Ranking	Certificate	WHERE FROM	WHERE FROM	WHERE TO	

1883

Jan 1

1883

for 1883

1883

Jan 1

1883

+ Rank 15, 1906
Rank 15, 1906

Dec 26, 1886

1886

Jan 1

1886

7. 1886, 21. 07.
1886, 21. 07.

7. 1886, 21. 07.
1886, 21. 07.

CHURCH

REGISTER.

119 Chicago Avenue Chicago

KNOWLEDGE Rating, Rating, Rating	MARKED	Received	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA WHERE FROM	When	ARRIVED AT THIS PLACE WHERE FROM	When	REMOVED WHERE TO	When	REMARKS
-------------------------------------	--------	----------	-----------------------	----------------------------------	------	-------------------------------------	------	---------------------	------	---------

1883	188			London	1884					
------	-----	--	--	--------	------	--	--	--	--	--

Paul 38.05

7 38

14 38

188

London

1883

London

188

London

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Comments. Bd. - Prob.	NAME	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
				When.	Where.	
				15-11-1867	Kälviä, Suomi	
					Pattijoki, Suomi	
				2/11-1883	Astoria, Oregon	24-15-09
				27-11-1885	"	
				22-12-1887	"	
			tytär Maria Lovisa	22-12-1887	"	
u	Alakaus.	1	Penu, Matti Eliel	18 ¹² / ₂₇ 1865	Kälviä Suomi	kusak 24/
u	Alakaus.	1	Penu, Aroid	15/10-1867	Kälviä, Suomi	
			nain Olga Kristina Kastea	24/11-1876	Oulu	
			poika Lauri Olavi	19 ¹² / ₂₃ 1878	Astoria, Ore.	
	Alakaus.	1	Riippa Richard	8/12-1870	Kälviä	
		1	nain Fanny Amanda Korttula	10/1-1882	Duluth, Minn.	25-10-99
			Poika Heino Theodor	27/4-1904	Astoria Ore	
			Donald Finn	17-12-1906		

REGISTER.

100 Chicago Avenue, Chicago

KNOWLEDGE Endorsed, Endorsed, etc.	MARRIED.	Entered.	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

+ 10/30 1927
buried 11/3-1927

~~44-18893~~ 1893

REGISTER.

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Consecrated.		NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
		Male.	Female.		When.	Where.	
1	...			...	...	...	...
2	...			...	...	...	...
3	...			...	...	...	...
4	...			...	...	...	...
5	...			...	...	...	...
6	...			...	...	...	...
7	...			...	...	...	...
8	...			...	...	...	...
9	...			...	...	...	...
10	...			...	...	...	...
11	...			...	...	...	...
12	...			...	...	...	...
13	...			...	...	...	...
14	...			...	...	...	...
15	...			...	...	...	...
16	...			...	...	...	...
17	...			...	...	...	...
18	...			...	...	...	...
19	...			...	...	...	...
20	...			...	...	...	...
21	...			...	...	...	...
22	...			...	...	...	...
23	...			...	...	...	...
24	...			...	...	...	...
25	...			...	...	...	...
26	...			...	...	...	...
27	...			...	...	...	...
28	...			...	...	...	...
29	...			...	...	...	...
30	...			...	...	...	...
31	...			...	...	...	...
32	...			...	...	...	...
33	...			...	...	...	...
34	...			...	...	...	...
35	...			...	...	...	...
36	...			...	...	...	...
37	...			...	...	...	...
38	...			...	...	...	...
39	...			...	...	...	...
40	...			...	...	...	...
41	...			...	...	...	...
42	...			...	...	...	...
43	...			...	...	...	...
44	...			...	...	...	...
45	...			...	...	...	...
46	...			...	...	...	...
47	...			...	...	...	...
48	...			...	...	...	...
49	...			...	...	...	...
50	...			...	...	...	...
51	...			...	...	...	...
52	...			...	...	...	...
53	...			...	...	...	...
54	...			...	...	...	...
55	...			...	...	...	...
56	...			...	...	...	...
57	...			...	...	...	...
58	...			...	...	...	...
59	...			...	...	...	...
60	...			...	...	...	...
61	...			...	...	...	...
62	...			...	...	...	...
63	...			...	...	...	...
64	...			...	...	...	...
65	...			...	...	...	...
66	...			...	...	...	...
67	...			...	...	...	...
68	...			...	...	...	...
69	...			...	...	...	...
70	...			...	...	...	...
71	...			...	...	...	...
72	...			...	...	...	...
73	...			...	...	...	...
74	...			...	...	...	...
75	...			...	...	...	...
76	...			...	...	...	...
77	...			...	...	...	...
78	...			...	...	...	...
79	...			...	...	...	...
80	...			...	...	...	...
81	...			...	...	...	...
82	...			...	...	...	...
83	...			...	...	...	...
84	...			...	...	...	...
85	...			...	...	...	...
86	...			...	...	...	...
87	...			...	...	...	...
88	...			...	...	...	...
89	...			...	...	...	...
90	...			...	...	...	...
91	...			...	...	...	...
92	...			...	...	...	...
93	...			...	...	...	...
94	...			...	...	...	...
95	...			...	...	...	...
96	...			...	...	...	...
97	...			...	...	...	...
98	...			...	...	...	...
99	...			...	...	...	...
100	...			...	...	...	...

REGISTER.

110 Chicago Avenue Chicago

KNOWLEDGE. Residence, Country, Age, Sex.	MARRIED. Known.	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
			WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants. Bapt. Transf.	NAME.	DOEN AND BAPTIZED When	When	Contributed
-----	------------	--------------------------------	-------	---------------------------	------	-------------

Olafson, Lars Fredrik 18/2/84
 + 1 Maria Lisa Katter 7/14/87

Olafson, Lars Fredrik 18/2/84
 + 1 Maria Lisa Katter 18/2/84
 + 1 Pika Tuhani 18/2/84
 + 1 Ester Elsa 18/2/84
 + 1 Pika Artur Fredrik 19/2/84
 + 1 Pika Lauri Johannes 19/2/84
 + 1 Ester Maria 19/2/84

+ 1 Lampi, Maria Gustaf 21/8/4 - Maria Sofia

REGISTER.

THE CHICAGO ARCHIVE, CHICAGO

KNOWLEDGE	MARRIED	ARRIVED	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA	ARRIVED AT THIS PLACE	REMOVED	REMARKS
Residence, Birthplace, Country, Date of Birth				Where From, When	Where From, When	Where To, When	

1/18/08

10/17 1899

4/18/1903

4/19/1907

CHURCH

No.	RESIDENCE	Communicants		NAME	BORN AND BAPTIZED		CONFIRMED
		Male	Female		When	Where	
1	...			...	1855	...	
2	...			...	1855	...	
3	...			...	1858	...	
4	...			...	1858	...	
5	...			...	1858	...	
6	...			...	1858	...	
7	...			...	1858	...	
8	...			...	1858	...	
9	...			...	1858	...	
10	...			...	1858	...	

1. ... 1861 ...

...
 + ...
 ... 1888 ...

... 1888 ...

REGISTER.

[illegible]

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants.		NAME	BORN AND BAPTIZED.		CONGREGATION.
		Male.	Female.		When.	Where.	
1				John ...	1864	...	...
		1		James H. ...	1883	...	...
		1		...	1872 1912	...	...
	Gallop			...			...
	Gallop			...	1877	...	...
				...	1877	...	...
				...	1865	...	...
				...	1864	...	...

11

KNOWLEDGE,
Reading, Revising, and
Understanding

No. of
Certificate

ARRIVED IN AMERICA.

REMOVED.

REMARKS

WHERE FROM

Why

When

2162 1866

1. land

1707

Ch. 1. 1912.

44

Summen 2950r

Summed 29.5087

CHURCH

No.	RESIDENCE	Commenced	NAME	BORN AND BAPTIZED		COURSE
		Mo.		Year	Mo.	

1	Palang		John Lee			
			John Lee			
			John Lee			

1	Palang		John Lee			
			John Lee			
			John Lee			
			John Lee			
			John Lee			

John Lee
Palang

1	Palang		John Lee			
			John Lee			
			John Lee			
			John Lee			
			John Lee			

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Parish: Bk. Front.	NAME	BORN AND BAPTIZED		CONFIRMED
				When	Where	
✓	Gilman		Madelin William	17/3 1869	Pikijavetella, Suomi	
			Greta Gustava	1866	Lissa, Suomeen	
	Blomberg		Bohm Jakob	5/1 1855	Onkessa	
			1 vaimo Lissa Sofia (Rieck)	8/3 1855		
			+ poika Edward Jakob Roter	17/4 1882		
			totar Jenny Madlena	27- 1882		
	Blomberg		Talvi Helga	19/3 1881	Lauraa, Suomeen	
	Blomberg		Kattila Viktor	28/5 1881	Suomeen	

REGISTER.

THE CHICAGO ALCOHOL CHARGE

KNOWLEDGE	MARRIED	Resided	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA	ARRIVED AT THIS PLACE	REMOVED	REMARKS
Where From	When	Where From	When	Where From	When	Where To	When

28/11/1913

Success

8.2.08

28/12/1913

Whole Receipts
from 10-12-1910.

28/12/1913

21/10
L. 100.000 1901.

28/12/1913

5/10
L. 100.000 1901.

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants.		NAME.	BORN AND BAPTIZED.		COSPONSOR.
		Md.	Female		When.	Where.	
✓	Alakau.			John Peter	28 8 75	Roskilde Denmark	
				Wm. Lyberg			
				pl.			
✓	Alakau.	1		Fellman Peter Johan	22 11 80	Culmsee Prussia	
				Helena Kasten			
				Prika Kasten Robert	23 11 1874	Astoria Pa	
✓	Alakau.	1		Anna Elizabeth Kasten	17 8 82	Memark	Oulussa
		1.		Johnson Anton	20 12 1855	Imatraa Finland	
		7-1		Vaino Helena	6 1 1862		
		7		Sorka Frans Wilhelm	23 8 87	1870	Actonia
		1.		Sorka Väinö Elis	10 4 1890	28 90	"
				" Väinö Waldemar	31 8 - 12 1892		"
				Sytär Elsa Helena	15 10 1891	12 92	

REGISTER.

111 Ch. 125 Avenue Chicago

KNOWLEDGE. Reading, Writing, &c.	MARRIED.	Barred.	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA. WHERE FROM.	When.	ARRIVED AT THIS PLACE. WHERE FROM.	When.	REMOVED. WHERE TO.	When.	REMARKS.
-------------------------------------	----------	---------	-----------------------	------------------------------------	-------	---------------------------------------	-------	-----------------------	-------	----------

28, 1883

Stemmer

28

15, 1883

20, 1886

Leahy 8.08
P. C. K. K. K. K. K.
Leahy 6.08
P. C. K. K. K. K. K.

REGISTER.

Hatch, Aaron, Chicago.

KNOWLEDGE Gaining, Losing, or None	MARKED	Revised	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

March 19 1888
 With and sample of both

June 28. 8. 05

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants.		NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
		Male.	Female.		When.	Where.	
					1854		
					1851		
					1860		
					1880		
					1888		
					1891		
					1892		
					1894		
					1896		

1. Carlos Guadalupe 1897 1897

REGISTER.

1872-1873, Volume 1, Page 11, 12

KNOWLEDGE.	MARRIED.	Formal.	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA.	ARRIVED AT THIS PLACE.	REMOVED.	REMARKS.
Where, How, & When.	Where, How, & When.	Where, How, & When.	Where, How, & When.	Where, How, & When.	Where, How, & When.	Where, How, & When.	Where, How, & When.

Name

1855

1872 Estonia 1

1871 "

No. 2912 1903 Name undestann

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants.		NAME.	BORN AND BAPTIZED		CONFIRMED
		Male.	Female.		When.	Where.	
1				Anna	1862	Kastina	
				Tha Maria	1862	"	
				Tha Maria	1862	"	
				Anna	1862	"	
				Anna	1862	"	
				poika Osmi	1862	"	
				Tha Lempi Johanna	1865	Tha Castle	
				Keno Maria	1865	"	
				Tha Elisabeth	1865	"	
				Tha Ester	1865	"	

Hellgren Tha Emilia

1	Alarik Loderman	maail 11.	1877	Kokkolassa
	Tha Emilia Hellgren	maail 5 p.	1878	Kristina kaupunki
	Tha Elsa Emilia	maail 10	1878	Kokkolassa

REGISTER.

1111 Chicago Avenue, Chicago.

KNOWLEDGE. Native, Foreign, English, German.	MARRIED.	School.	Age of Orphan.	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

21, 1884

the ship was
sunk in the
harbor

Hutchinson 1907
134. 1905

CHURCH

No	RESIDENCE.	Communi- cants. Male Female	NAME	BORN AND BAPTIZED		C
				Wife	Wife	
1	Palmer	+	Blomman, Mrs. Rasmus	27 th March 1859	Tornio, Suomi	
1	Mari Sora		Vainio	25 th July 1860	Kokkola	
	Prika Wener		August	16 June 1886	Haukipudas	
	Sytar Dagmar		Mario	8 th March 1890	Seinäjoki	68 1890
	" Ksenia			17 th April 1892	"	9 1894
	" Emma Sofia			23 rd March 1894	Phillips, Wis.	Aug 15 1899
	" Ester Carolina			8 th October 1896	"	"
	" Anna Regina			2 nd March 1898	"	"
	Prika Kaarlo Uho			16 th March 1900	"	"
	" Theodor Otto			10 th March 1903	Astoria Ore	
	" Niilo James			21 st March 1905	"	"

1	Palmer		Edio	16 th April 1852	Pine, Sweden	
1	Vainio, Hanna		Aleksandra	1861	Haukipudas	
	Sytar May		Aleksandra	3 rd April 1898	Astoria Ore	
	Prika Arthur		Edward	9 th March 1900	Astoria Ore	
	" Howard		William	11 th April 1903	"	

111
1898

REGISTER.

1111 Broadway Avenue Chicago

KNOWLEDGE		MARRIED	Formed	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA		ARRIVED AT THE PLACE		REMOVED		REMARKS
Getting	Being				WHERE FROM	When	WHERE FROM	When	WHERE TO	When	

Naol 19/2/1908

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Announcements.		NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFESSION.
		Male.	Female.		When.	Where.	
				Heinonen, Victor	18 ³¹ / _{VI} 64	Nälvä's house	
				Vainionta Brita (Makkala)	18 ²² / _{VI} 89	"	
				Tytär Rosa Maria	18 ²² / _{VI} 89	Astoria Ore	
				" Helmi Cecilia	18 ²² / _{VI} 89	"	
				poika Ruben Lorenz Reynolds	19 ¹² / _{IX} 02	"	
				" Nable James Haldor	19 ² / _{IX} 07	"	

				Timinki, Naale			
				vainio Liisa (Ryhtä)			
				poika Donald Theodor	Sept 27 1904	Astoria Ore	
				" Charles Leonard	Sept 7 1905	"	
				" Eino's Amari	March 19 1907	"	
				" William Samuel	March 24 1906	"	
				to Irene Alice	March 17 1908	"	
				poika Ovi Arthur	1906	"	

REGISTER.

To Chicago, Verine Chicago

KNOWLEDGE		MAKED	Issued	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA		ARRIVED AT THIS PLACE		DEPARTED		REMARKS
Reading	Writing				WHERE FROM	When	WHERE FROM	When	WHERE TO	When	

CHURCH

No	RESIDENCE.	Personal. Male. Female	NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONTESTED.
				When	Where	
	Alahangint. /		Nikolai Johnson	1885	Rosellilasa	on
		1	Lisa Rajatoma	17 th 1857	Umpitajassi	1

Alahangint. / Otto E. Long. O. C. -
 Marthea viciu j. K. 1867 H.I. K. ...

REGISTER.

1880-1881 Annual Report

KNOWLEDGE.		MAKING.	Revived.	No. of Certificate.	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
Endorsed.	Indict.				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	
		13 Feb			Guatemala	1880	Atlix		Montreal		
		1883				1883			Deep River		1883
		revised									

Guatemala 1883 Atlix

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communist. Rel. Party.	NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
				When	Where	
1			Edla Maria Värönen	31. I. 1863	Kuusveden	on
1			Edla Maria Värönen	11. 8. 1874	Helsingfors	on
			Poika Eino Kaarlo Fredrik	23. I. 1898	Kuusveden kirkko	on
			Poika Karne Heikki	18. 5. 1900	Jyväskylän kirkko	on
			Lauri Hmari Samuel	I. 14. 1907	Helsingfors	on
			Gjort Rafael	11. 27. 1909	"	on
1			Torppeus, Abrahami Linnink. Hiltunen		Rautasalo	on
1			Heikkonen, Alfred Gust Linnink. Hiltunen	7. 4. 1881	Pihlajaveden kirkko	on
1			Mäkitus, Otto Rönkä	27. 10. 1873	Kuusveden kirkko	on
1			Mäkitus August Kumpulainen	19. 3. 1872	Kuusveden kirkko	on

REGISTER.

119 Chicago Avenue, Chicago.

KNOWLEDGE. Gender. Age. Race. Education.	MARRIED.	Resided.	Age at emigration.	ARRIVED IN AMERICA		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	
Male		1905		W. J. Williams	1905		1905			
Male		1905								
		1905								
		1905								

1905 R. A. Williams 1905 1905

1905 R. A. Williams 1905 1905

Male 1905 R. A. Williams 1905 1905

Male 1905 R. A. Williams 1905 1905

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicant. Male Female	NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
				WOMEN.	WIDERS.	
1			Torpainen, Timo Jannulinp. Kimminki	27.5.1885	Ahtaiya	on
1			Kristian Daavidin. Linnatainen	1889	Karstulosa	
1			Lda Maria Kupiainen	27.4.1878	Jaahtimasa	on
1			Helena Wiktorina Hmanen	27.1885	Tairasaloja	on
1			Natti. Herbert Natinp. Kyylykangas	36.1857	Raahessa	on

REGISTER.

1890-1891. Annual Catalogue.

KNOWLEDGE.	MARKED.	Entered.	As of	ARRIVED IN AMERICA.	ARRIVED AT THIS PLACE.	REMOVED.	REMARKS.			
Class. Book.			Termination	WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

1905				Ahlavista 1905				1906.		
------	--	--	--	----------------	--	--	--	-------	--	--

190.				Carululasta 1899	several.			1906		
------	--	--	--	------------------	----------	--	--	------	--	--

				Lilkingista 1905	several.			1906		
--	--	--	--	------------------	----------	--	--	------	--	--

				Tair-asalata 1905	several.			1906.		
--	--	--	--	-------------------	----------	--	--	-------	--	--

				Astorian 1886.	several.			1906.		
--	--	--	--	----------------	----------	--	--	-------	--	--

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants.		NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
		Mt.	Female		When.	Where.	
	yläkaup.			August Hietala	5. 4 1865	Kuusamassa	on
				vs Johanna Wilhelmina			
				S. o Gabriella	10. 22 1870	Kotjordsen, Norja	
				aka Frans Askeri	11. 12 1891	Palumetisa, Kiech.	
				tr. Wilhelmina Feodorovna	7. 10 1893	Palumet, Kiech	
				tr. Fanny Augustaa	3. 2. 1896	" "	
				aka Georg Ludvig	10. 29 1898	" "	
				tr Mildred Florence	7. 9 1903	" "	

1				Enok Petterson	1. 11. 1847	Suopajärvi Ruus.	on
				vs Wilhelmina	17. 7. 1845	Ofver Tornea, Sweed	on

Heik. Eli Paavonpää
Kemppainen 24. 10 1881 Ristijärvellä on

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants.	NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
		Mbr. Family.		WHEN.	WHERE.	
	Hakapunkki		Trans Gjalmar			
			Poss Rosendal	6.16 1879	Raumokka	
			Maria Sofia Rindell	1.20 1879	Historia, Ore	
			Prika Frans Edwin	12.6 1904	Historia,ssa	
			Ruben Teodor	7.16 1906	Historia,ssa	
			+ to Amy Susanna	8.27 1907		
			Neiti Emma Aleksandra			
			Kaunula	3.15 1883	Lehtakula, Oheo	
			Fenny Amanda Berg	10.26 1886	Pattijalla, Suon	
			Thomas Tuomaanp. jontu		Puolangaalla	
			Elsa Reeta Martintyt.			
			Wäpynen	5. 1878	Puolangaalla	
	Yläkaup.		Tektrantym. fakan Alfred			
			Laakso	6.23 1877	Wallealassa	
			Hilda Maria (leh.			
			tinen)	7.9 1875	Wallealassa	
			Ma Goro Alfred	8.24 1900	"	
			Karne Armas	9.22 1902	"	
			Juho Pauli	8.26 1905	"	

REGISTER.

1891-1908, American Citizens

KNOWLEDGE English, English, Latin	MARRIED	Period	Age of Emigrate	ARRIVED IN AMERICA		ARRIVED AT THIS PLACE		REMOVED		REMARKS
				WHERE FROM	When	WHERE FROM	When	WHERE TO	When	

mainst 1906

Panama 1897 ~~several~~ 1906

mainst

1907

~~several~~ 1907

1907

Pattignella 1904 ~~several~~ 1907

mainst 1907

Puchangala

mainst Rest
Wagysen

mainst 1907

Puchangala 1906 ~~several~~ 1908

mainst 1907

Mallabato 1905 ~~several~~ 1908

mainst 1907

Mallabato 1905 1908

CHURCH

No.	RESIDENCE	Communicants		NAME	BORN AND BAPTIZED		CONFESSED
		Male	Female		When	Where	
Helsinki	1			Leskin, Ida Henholm	9.25.1872	Tuusula	on
				John	10.11.1878	Tuusula	
				fr. Aina Rickson	8.12.1900	Tuusula	on
				pt. Bruno Henry	7.11.1912	Wyming, Canada	
				fr. Lino Maria	6.22.1902	Springfield	

✓	1			Leskin, Maria Johanna Lehtinen			
				Synt.	11.6.1853	Tuusula	on
				fr. Hanna Kristina	4.4.1884	Kalusa	"
				fr. Anna Elvira	5.30.1886	"	"
				pt. Lino Alfred	7.23.1899	Idonia, Ore. Nov 30, 07	

Leskinies Johan Erkinp (Toimälä)
Rickson 5.24.1858 Haukiputaalla on

Haarl Hörmberg
9. 1842 Orla on

REGISTER.

21

1857-1858, Vol. 1, Page 1

KNOWLEDGE By the Board	MARRIED	Born	Age at Emigration	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED		REMARKS
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

1907

Victoria 1905

1907

Deep River 1881

Victoria 1907

1907

Immer's 1901

Levee 1907

1886

1886

1907

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Baptism.		NAME	DOES AND BAPTIZED		C. (C. or B.)
		Sub.	Time.		When.	Where.	
1				Neilo Helmi	93	1881	Kälviällä
				Neito Ida Palala	129	1884	Kälviällä
				Neito Maria Huuhtala	11.16	1881	Lumijärvellä
1				Matti Annelin	8.26	1885	Taholammilla
				Neito Kathilda	3.15	1888	Kälviällä
				Neito Edmund	11.13	1883	Kokkolassa
				Neito Helmi Edita	12.12	1891	Negunneesta
				Neito Ernst Aleksander	9.11	1892	"
				Neito Waino Evald	11.9	1897	"
1				Anttonen Aleksander, viivastalonhoitaja			Kotiin
				Neito Matti Matinp. Toivonen	6.12	1867	Kälviällä
				Neito Anttonen			Kotiin
				Kortelainen	14.7.	1867	Konttinen, on
				Neito Eino Rikholta	16.7.	1880	Konttinen

REGISTER.

119 Chicago Avenue Chicago

KNOWLEDGE. English, English, French, Swedish.	MARRIED.	Entered.	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA. WHERE FROM.	When.	ARRIVED AT THIS PLACE. WHERE FROM.	When.	REMOVED. WHERE TO.	When.	REMARKS.
---	----------	----------	-----------------------	---	-------	--	-------	--------------------------------------	-------	----------

1907

1907

1907

1907

1907

1907

See index

married 1907

Finland

Separate 1904 Separation

Separation

married 1907

"

"

"

"

"

"

"

married 1907

Finland 1906

married 1907

" "

1907

Finland

Noted in international
in 1907. 24. 1907. 24. 1907.
24. 1907. 24. 1907.
24. 1907. 24. 1907.

REGISTER.

HIS BOND, APRIL, 1890.

KNOWLEDGE Lodging, feeding, &c.	MARKED	Bond	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA		ARRIVED AT THIS PLACE		REMOVED		REMARKS
				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	

1907

1901

1905-1907

1891
1902

1907

1888

CHURCH

No.	RESIDENCE.	COMMUNICANTS.		NAME	BORN AND BAPTIZED.		COUNTRY
		Male	Female		WEDNES.	WEDNES.	
1				Peter Peltonen	9.17	1861	Finland
1				Thomas Erikson (Tikkala)	10.25	1859	Pyhäjokki
1				Aleksandr Aphkeni	2.6	1872	Lahijassa
				Arlluri Edvard	10.30	1895	Kolviassa, Oe
				" Salnari	11.11	1901	"
				Fanny Maria	11.5	1903	"
				Anna	8.30	1905	"
				Hanna Wäinönen	2.12	1877	Finland
				Johan Jääskelä	10.7	1867	Finland
				Mrs Sofia Walpuri Kumpulainen	5.18	1860	Pyhäjokki
				to Laimi Hagman	3.10	1903	Forl Berg, Swed
				Maria Mathilda Matint.			
				Jääskelä	1.27	1859	Finland

REGISTER.

122

1850-1851

KNOWLEDGE. Reading, Writing, &c.	MARRIED.	Resident.	Age at Emigration.	ARRIVED IN AMERICA. WHERE FROM.	When.	ARRIVED AT THE PLACE. WHERE FROM.	When.	REMOVED. WHERE TO.	When.	REMARKS.
-------------------------------------	----------	-----------	-----------------------	------------------------------------	-------	--------------------------------------	-------	-----------------------	-------	----------

1707

1708

1709

Arrived Scotland
262 09

1708

1708

29/10/77

1709

1709

1701

1709

1709

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants. Male. Female.	NAME.	BORN AND BAPTIZED.		C. S. S. No.
				WIVES.	WIDOWS.	
			August Kustaanp. Ring	8.1. 1853	Ylikärnäjä	
1			one Anna Liisa Kunnat. Lander	8.20 1861	Laihiaalla	
			tr Selma Cecilia	9.23 1893	Pendleton, Ore.	17
			John Edward Woid	8.3. 1895	" "	
			tr J. Ida Sofia	I.17 1899	" "	
			Anna Emilia	I.27 1901	" "	

Waino Anna Linnatäinen 11.8 1863

REGISTER.

CHURCH

Copyright 1907 by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints

No.	RESIDENCE.	Communicants.	NAME.	BORN AND BAPTIZED.		CONFIRMED.
		Male. Female.		When.	Where.	
	Blair, J.	1	John G. Blair	1838	England	
			John G. Blair	1871	England	

REGISTER.

1880-1881 Annual Chicago

KNOWLEDGE Trading, English, Other	MARKED	Round	An. al. Certificate	ARRIVED IN AMERICA		ARRIVED AT THIS PLACE		REMOVED		REMARKS
				WHERE FROM	When	WHERE FROM	When	WHERE TO	When	

24.16 24.16 24.16 24.16 24.16 24.16 24.16 24.16 24.16 24.16 24.16

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants. M. F.	NAME	DOES AND BAPTIZED		WIFE	CHILDREN
				When	When		
11		1	Arvid Persen	1873	1876		1888
		1	Anna Ida (Persen)				
1	Spokane	1	Henry Perala	1873	1873	Lamijok, O. I.	
"	"	1	Olga Perala	1873	1873	Karatula W. I.	1888
"	"	1	Martha Ahona	1876	1876	Victoria, Ore	
"	"	1	Silma Ottilia	1878	1878	Aberdeen, Wash	
"	"	1	Cesar Hendrik	1878	1878	"	"
"	"	1	Haldemar	1878	1878	Victoria, Ore	
"	"	1	Sylvia	1878	1878	"	"
"	"	1	Clara Alderlin	1878	1878	"	"
"	"	1	Cesar Hendrik	1878	1878	Aberdeen, Wash	

REGISTER.

Hill County, Vermont, U.S.A.

KNOWLEDGE Residence, Birth, &c.	MARRIED When	No. of Children	ARRIVED IN AMERICA WHERE FROM, When	ARRIVED AT THIS PLACE WHERE FROM, When	REMOVED WHERE TO, When	REMARKS
---	--------------------------------	--------------------	---	--	--	---------

1891 1912

From the Finland 1891 Lymyoke 891
 Karstula 1893 Karstula

CHURCH

No.	RESIDENCE.	Communicants. Bd. Frnd.	NAME	BORN AND BAPTIZED		C. (1911)
				WHEN	WHERE	
				8/13		
		1	Viola Holm	1887	Hybla, Cal.	
				3/16		
		1	Anna Gust (Holm)	1889	Hybla, Cal.	
				10/20 2/24		
13		1	Anne Eleonora 1917	1912 1918	Astoria, Ore.	
		1	Philis Elis	1/29 4/5	Astoria, Ore.	
				4/14 1914		
		1	Hera Elizabeth	3/19 5/17	Astoria, Ore.	
				1916 1916		
		1	Lena Margaret	10/19 11/30	Astoria, Ore.	
				1919 1919		
		1	Willa Christina	10/5 2/12	Astoria, Ore.	
				1921 1922		

REGISTER.

119 Chicago Avenue, Chicago.

KNOWLEDGE.			MARRIED.	Enrolled.	No. of Certificate	ARRIVED IN AMERICA.		ARRIVED AT THIS PLACE.		REMOVED.		REMARKS.
Reading.	Writing.	Understanding.				WHERE FROM.	When.	WHERE FROM.	When.	WHERE TO.	When.	
			2/1 1913			Sumesta		San Francisco	1910			
			"			Sumesta	1910					

Fin 003

